

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

Title - Sujet Overhead Gantry Crane	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0113-14CS25/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W0113-14CS25	Date 2015-02-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-215-6765	
File No. - N° de dossier TOR-4-37125 (215)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME 0
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-02	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lopez, Maria	Buyer Id - Id de l'acheteur tor215
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2071 ( )	FAX No. - N° de FAX (905) 615-2060
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0113-14CS25/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

tor215

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0113-14CS25

File No. - N° du dossier

TOR-4-37125

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

0

---

Cette page est intentionnellement laissée en blanc.

**La modification 001 vise à répondre aux questions des soumissionnaires et à modifier la date de livraison à la page 1 et dans le document..**

### **Questions et réponses**

Q1- Y a-t-il un dessin disponible qui montre le pont roulant que vous cherchez avec ses dimensions?

A1- Il n'y a pas de dessin disponible pour le pont roulant.

Q2- La spécification donne une largeur réglable maximale de 35 pi; quelle est la largeur réglable minimale?

A2- Il n'y a aucune largeur réglable minimale spécifique.

Q3- La spécification donne une hauteur réglable de 15 pi 8 po à 23 pi 8 po. Faites-vous référence à la hauteur de levage du treuil, ou veulent-ils la hauteur de la poutre soulevée et abaissée à l'intérieur de ces dimensions?

A3- La hauteur totale de la grue.

Q4- Les roues doivent-elles être manuelles seulement avec des roulettes verrouillables pivotantes? La grue doit-elle être non motorisée?

A4- Les roues doivent être manuelles avec des roulettes verrouillables pivotantes. La grue doit être non motorisée.

Q5- Nous prenons pour acquis que cette unité sera déplacée ici et là. Voulez-vous une longueur de câble d'alimentation fixée sur un enrouleur rétractable, et de quelle longueur de câble d'alimentation avez-vous besoin? L'enrouleur peut être fixé sur le pont roulant.

A5- La grue sera déplacée ici et là. Le câble d'alimentation n'a pas à être sur un enrouleur rétractable. Longueur du câble d'alimentation : au moins 75 pi.

Q6- Dans l'appendice, il est stipulé « pose de la grue ». Devons-nous l'assembler/l'installer à Borden? Si oui, devons-nous posséder des qualifications spéciales ou devons-nous recevoir une formation afin de pouvoir travailler à vos installations?

A6- Il faut l'assembler et l'installer à Borden. Aucune formation spéciale n'est nécessaire. Notre personnel vous donnera une séance d'orientation, y compris un briefing sur la sûreté et la sécurité. Les ouvriers devront être escortés.

- Q7- En ce qui concerne la maintenance aux six mois et aux 12 mois, devons-nous recevoir une formation afin de pouvoir travailler à vos installations?
- A7- Notre personnel vous donnera une séance d'orientation, y compris un briefing sur la sûreté et la sécurité. Les ouvriers devront être escortés.

**Modifications à la demande de soumissions 001**

**À la page 1, at Delivery Required-Livraison requise**

**Supprimer:** 2015-02-15

**Insérer:** 2015-03-31

**À 6.4.1 Date de livraison**

**Supprimer:** 28 février 2015.

**Insérer:** 31 mars 2015